



CITY OF RIVERBANK
COUNTY OF STANISLAUS
Special Municipal Election
Tuesday, March 8, 2011

SAMPLE BALLOT

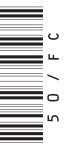
and Voter Information Pamphlet

POLLS OPEN at 7 a.m. and CLOSE at 8 p.m.

Prepared by Stanislaus County Clerk-Recorder Lee Lundrigan

CIUDAD DE RIVERBANK
CONDADO DE STANISLAUS
ELECCIÓN MUNICIPAL ESPECIAL
martes, 8 de marzo del 2011
FACSIMILE DE BOLETA
y Panfleto de Información de Votante

LAS ELECCIONES EMPIEZAN a las 7 a.m. y TERMINAN a las 8 p.m.
Preparado por Lee Lundrigan, Secretaria del Registro del Condado de Stanislaus



OFFICIAL BALLOT - CITY OF RIVERBANK SPECIAL MUNICIPAL ELECTION BT 1
BOLETA OFICIAL - ELECCIÓN MUNICIPAL ESPECIAL DE LA CIUDAD DE RIVERBANK

STANISLAUS COUNTY

STATE OF CALIFORNIA

TUESDAY, MARCH 8, 2011

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

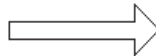
1. To vote, BLACKEN the oval (●) to the left of any candidate or to the left of the word "YES" or the word "NO". Do not vote for more than the authorized number of candidates.
2. Use only a blue or black pen or pencil to vote.
3. To cast a write-in vote, write the name of the qualified candidate in the space provided AND blacken the oval (●) next to your choice.
4. All distinguishing marks are forbidden and shall make the ballot void.
5. If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES:

1. Para votar LLENE el óvalo (●) a la izquierda de cualquier candidato o a la izquierda de la palabra "SI" o la palabra "NO". No vote por mas de el número autorizado de candidatos.
2. Use solamente una pluma o un lapiz con la tinta negra o azul.
3. Para votar por un candidato añadido, escriba el nombre del candidato calificado en el espacio proveido y llene el óvalo (●) al lado de su opción.
4. Se prohíben todas las marcas distintivas; su presencia anulará la boleta.
5. Si usted comete un error, pida una nueva boleta.

CONTINUE VOTING IN NEXT COLUMN

LA VOTACION CONTINUA EN LA COLUMNA SIGUIENTE



**CITY OF RIVERBANK
CIUDAD DE RIVERBANK**

**Member, City Council
Miembro, Concejo Municipal**

Vote for **ONE**
Vote por **UNO**

CARLOS VERDUZCO
Student
Estudiante

ALLISON NOBERT
Attorney at Law
Abogado

JOHN MITCHELL
Riverbank Unified School District Board Member
Distrito Unificado Escolar de Riverbank Miembro

JEANINE TUCKER
Court Operations Manager
Gerente de Operaciones del Tribunal

**END OF BALLOT
FIN DE BOLETA**

A statement is optional. Each candidate's statement is volunteered by the candidate and printed at his or her expense. Statement contents are not verified for errors or accuracy by any public agency.

La declaración es opcional. La declaración de cada candidato es voluntaria y el costo de impresión está a cargo de dicho candidato. El contenido de las declaraciones no son verificadas por exactitud por ninguna agencia pública.

STATEMENT OF CANDIDATE FOR CITY OF RIVERBANK MEMBER OF THE CITY COUNCIL

JOHN M. MITCHELL

Age: 49

My name is John Mitchell; I am forty-nine years old. I am a Retired Law Enforcement Officer and a current Riverbank Unified School Board Member. I graduated from Riverbank High school. I have an A.A. Degree from Modesto Junior College and a B.A. from California State University Stanislaus. I have lived in Riverbank my entire life. I have traveled all over the world. The people of Riverbank should know that our community, even though it has some problems, is absolutely greater than 98% of other cities. As future council member I will be open to speaking to anyone about their concerns regarding the city. It is very important to listen to all sides of any concern, before making a final decision. I have over fifteen years service for the community of Riverbank and will continue to do so with your vote. Thank you for your past confidence as we the citizens of Riverbank will work together. Thank you for everything

/s/ John M. Mitchell

DECLARACIÓN DEL CANDIDATO A PARA CIUDAD DE RIVERBANK MIEBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

JOHN M. MITCHELL

Edad: 49

Me llamo John Mitchell; tengo cuarenta y nueve años de edad. Soy agente retirado de las fuerzas del orden público y actualmente soy miembro de la Junta Escolar Unificada de Riverbank. Me gradué de la Preparatoria Riverbank. Tengo un grado de Asociado en Artes del Modesto Junior College y uno de licenciatura de la Universidad Stanislaus del Estado de California. Siempre he vivido en Riverbank y he viajado por todo el mundo. La gente de Riverbank debe saber que nuestra comunidad, a pesar de tener algunos problemas, es definitivamente mejor que el 98% de las demás ciudades. Como futuro miembro del concejo, estaré dispuesto a dialogar con todos sobre sus inquietudes respecto a la ciudad. Es muy importante escuchar a todas las partes involucradas en un problema antes de tomar una decisión definitiva. He servido a la comunidad de Riverbank por más de quince años y seguiré haciéndolo con su voto. Gracias por su confianza en el pasado, porque los ciudadanos de Riverbank trabajaremos juntos. Gracias por todo

/f/ John M. Mitchell

PERMANENT VOTE-BY-MAIL VOTER STATUS

State law now allows any voter who so requests to be a permanent vote-by-mail voter. If you check the permanent vote-by-mail voter box on the application for vote-by-mail voter's ballot, a vote-by-mail ballot will automatically be sent to you for future elections. Failure to vote in two consecutive general elections may cancel your permanent vote-by-mail voter status and you will need to reapply. If you have questions concerning voting by vote-by-mail ballot, telephone (209) 525-5200.

CONDICION DE ELECTOR PERMANENTEMENTE VOTE POR CORREO

La ley estatal permite ahora que cualquier elector que así lo solicite sea un elector permanentemente vote por correo. Si usted marca la casilla para elector permanentemente vote por correo en la solicitud de boleta electoral para votar en votes por correos a continuación, se le enviará automáticamente una boleta electoral para votar en votes por correos para las elecciones futuras. Falta de votar en dos elecciones estatales general consecutivas se cancelará su condición de elector permanentemente vote por correo y tendrá que solicitar de nuevo. Si tiene cualquier pregunta sobre la votación en vote por correo, llame al (209) 525-5230.

Detach Here
Desprenda Aquí

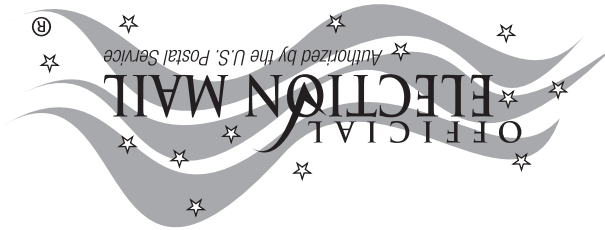


**THIS FORM IS PRINTED UPSIDE DOWN INTENTIONALLY
ESTA FORMA ES IMPRESA AL REVÉS INTENCIONALMENTE**



Detach Here
Desprenda Aquí

**LEE LUNDRIGAN, CLERK-RECORDER
STANISLAUS COUNTY REGISTRAR OF VOTERS
1021 I STREET, SUITE 101
MODESTO, CA 95354-2331**



**FIRMÓ SU SOLICITUD Y ESCRIBIÓ LA DIRECCIÓN
DE SU DOMICILIO EN LA LÍNEA ARRIBA DE SU FIRMA?**

ABOVE YOUR SIGNATURE?

**DID YOU SIGN YOUR APPLICATION AND
PRINT YOUR RESIDENCE ADDRESS**

FROM / DE:

Place a
First Class
Stamp Here

Ponga una
estampilla de
primera clase
aquí



Detach Here
Desprenda Aquí



Detach Here
Desprenda Aquí

**NOTICE TO THE
VOTER WITH
PHYSICAL
DISABILITIES:**



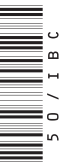
**AVISO AL ELECTOR
CON INCAPACIDAD
ES FISICAS:**

If the polling place is not accessible to the voter with physical disabilities, such voter is entitled to vote in one of the following ways:

A precinct board member shall take a regular ballot to the voter with physical disabilities at a place as near as possible to the polling place and which is accessible to such person, qualify that person to vote, and return the voted ballot to the polling place. If it is impractical to vote a regular ballot outside the polling place, please use the attached application and apply for a vote-by-mail ballot.

Si el centro electoral no tiene acceso para el elector con incapacidad es físicas, el elector tiene derecho a votar en una de estas dos maneras:

Un miembro del precinto del consejo llevará, a la persona con la incapacidad es físicas una boleta electoral regular, en un lugar lo más cerca posible al centro electoral que tenga acceso para el elector. El miembro deberá inscribir debidamente al elector incapacitado y devolver al centro electoral la boleta electoral en que éste ha votado. Si no es práctico votar en una boleta electoral regular en un lugar que no sea el centro electoral, sírvase utilizar la solicitud adjunta y solicite una boleta elector por correo.



5 0 / I B C

LEE LUNDRIGAN, CLERK-RECORDER
 STANISLAUS COUNTY REGISTRAR OF VOTERS
 1021 I STREET, SUITE 101
 MODESTO, CA 95354-2331



NONPROFIT ORG.
 U.S. POSTAGE
PAID
 PERMIT NO. 3
 MODESTO CA

For more information call the Secretary of State's toll freenumber 800-345-8683.
 Para mas informacion llame gratis a la Secretaria del Estado al 800-345-8683.

APPLICATION FOR VOTE-BY-MAIL VOTER BALLOT
APLICACION PARA BOLETA ELECTORAL DE VOTANTES POR CORREOS

BT
50 - 1

Detach Here
 Desprenda Aquí ↑

Detach Here
 Desprenda Aquí ↑

POLLING PLACE OR VOTE BY MAIL VOTER

THIS VOTE BY MAIL APPLICATION WILL NOT BE ACCEPTED WITHOUT THE PROPER SIGNATURE OF THE APPLICANT

I have not applied for, nor do I intend to apply for, a vote-by-mail ballot from any other jurisdiction for this election. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the name and residence address and information I have provided on this application are true and correct. WARNING: Perjury is punishable by imprisonment in state prison for two, three, or four years. Sec 126 California Penal Code.

LA APLICACIÓN DE VOTO DE CORREO NO SERA ACEPTADA SIN LA FIRMA APROPIADA DEL APLICANTE

Yo no he aplicado por, ni tampoco tengo la intención de aplicar por, una boleta electoral para votantes por correos de cualquier otra jurisdicción para esta elección. Yo certifico bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de California que el nombre y domicilio residencial y información que yo declare en esta aplicación es cierto y correcto. ADVERTENCIA: Perjurio es castigable por aprisionamiento en una prisión estatal por dos, tres, o cuatro años. Sec 126 Código Penal de California.

1. My RESIDENCE ADDRESS is: (DO NOT USE P.O. BOX):
 Mi DOMICILIO DE CASA ES: (NO USE P.O. BOX):

Street / Calle _____
 City / Ciudad _____ State / Estado _____ Zip Code / Código Postal _____

2. Please mail my ballot to me at this address, if other than shown above.
 Favor de mandar mi boleta electoral al domicilio debajo si es diferente al de arriba

Street / Calle _____
 City / Ciudad _____ State / Estado _____ Zip Code / Código Postal _____

3. **SIGN HERE**
FIRME AQUÍ _____
 Signature as registered / Firme como esta registrado

Witness Signature - Required if applicant signed by mark.
 Testigo en caso de que el solicitante haya firmado con una marca. _____

Date / Fecha _____

Permanent Vote-By-Mail Voter:
 Check here if you wish to become a permanent vote-by-mail voter.
Votante Por Correo Permanente:
 Si desea convertirse en un Votante de voto por correo permanente, marque este casillero.

**POLLS OPEN AT 7 A.M.
 AND CLOSE AT 8 P.M.**

**TAKE THIS SAMPLE BALLOT TO YOUR
 POLLING PLACE FOR REFERENCE**

*** NOTICE ***

If you find that for any reason you will be unable to vote in person on Election Day, promptly complete and sign the pre-addressed application for a vote-by-mail ballot and return it. Your application must reach the **Stanislaus County Registrar of Voters** no later than **March 1, 2011**.

For further information phone: (209) 525-5200
 Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
 Stanislaus County Registrar of Voters

**CASILLAS ABREN A LAS 7 A.M.
 Y CIERRAN A LAS 8 P.M.**

**LLEVE ESTA MUESTRA DE LA BOLETA ELECTORAL A SU
 PRECINTO ELECTORAL PARA REFERENCIA**

*** AVISO ***

Si usted sabe que por cualquier razón no podrá votar en persona el **Día De Las Elecciones**, complete y firme la aplicación su vote por correo para votantes. Su aplicación tiene que llegar a la **Secretaria del Registro de el Condado de Stanislaus** no más tarde del **1 de marzo del 2011**.

Para mas información llame al: (209) 525-5230
 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
 Secretaria del Registro de el Condado de Stanislaus

All election materials are printed in the English and Spanish languages. For assistance in Spanish call 525-5230 Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Todo el material de las elecciones está impreso en idiomas inglés y español. Para recibir asistencia en español, llame al 525-5230 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

